



## AGENDA DEL CONCEJO MUNICIPAL

LUNES, 23 DE OCTUBRE DE 2023

ESPECIAL JUNTA – 6:00 P.M.

SALONES DEL CONCEJO MUNICIPAL – AYUNTAMIENTO – 501 POLI STREET, VENTURA, CA 93001

JOE SCHROEDER, ALCALDE

Miembros del Concejo:

DISTRITO 1 – LIZ CAMPOS  
DISTRITO 2 – DOUG HALTER  
DISTRITO 3 – MIKE JOHNSON

DISTRITO 6 – JIM DURAN  
DISTRITO 5 – BILL MCREYNOLDS  
DISTRITO 4 – DRA. JEANNETTE SANCHEZ-  
PALACIOS, DEPUTY MAYOR

Bill Ayub  
Gerente de la Ciudad

Andrew Heglund  
Abogado de la Ciudad

Michael B. MacDonald  
Secretario de la Ciudad

### **AVISO AL PÚBLICO: ESTA REUNIÓN SE CELEBRARÁ EN MODO HÍBRIDO, CON ASISTENCIA PRESENCIAL Y PARTICIPACIÓN VIRTUAL.**

Las retransmisiones en directo de las reuniones del Concejo Municipal están disponibles en TV por Cable (Canal 15) y por streaming de video accesible por Internet, en <https://cityofventura.ca.gov/718/Videos>, o en Youtube en <https://www.YouTube.com/cityofventura/live>.

Para acceder a la reunión de forma remota: Únase a la reunión de WebEx en directo en: <https://cityofventura.webex.com/cityofventura/j.php?MTID=mc10ef67c7cd108897178dd4ac8ae71c2>

Para solicitar hablar sobre una cuestión, utilice la función de chat para notificar al Secretario de la Ciudad, incluyendo el Número de Asunto de la Agenda en su comentario. El Secretario de la Ciudad anunciará a las personas del público que hablen y los promoverá a panelista, lo cual permitirá el uso de cámara y micrófono. Para unirse solo con audio, llame al (213) 306-3065 y utilice el código de acceso: 2558 018 7759

Por favor, tenga en cuenta que la reunión será grabada, y son aplicables todas las reglas de procedimiento y decoro para las personas que asisten presencialmente y las que participan virtualmente.

Para presentar comentarios por escrito (hasta 1,000 caracteres) para ser considerados por el Concejo Municipal e incluidos en los registros públicos, envíe un correo electrónico a [cityclerk@cityofventura.ca.gov](mailto:cityclerk@cityofventura.ca.gov) a más tardar a las 4.00 p.m. la fecha de la reunión, o utilizando el formulario para comentarios del público en [www.cityofventura.ca.gov/publicinput](http://www.cityofventura.ca.gov/publicinput). Por favor, incluya en el tema el Número de Asunto de la Agenda.

Esta reunión se celebrará de acuerdo con la Ley Brown, Sección 54953 del Código de Gobierno. Cualquier miembro del público puede asistir a esta reunión. Las preguntas respecto de este tema pueden dirigirse a Michael B. MacDonald, Secretario de la Ciudad, al (805) 654-4787. El Concejo Municipal puede tomar medidas respecto de cualquier cuestión incluida en la Agenda. Las reuniones finalizarán a las 11:00 p.m. Cualquier cuestión pendiente en ese momento quedará pospuesta hasta la siguiente reunión programada de modo ordinario.

## **LLAMADO AL ORDEN – SESIÓN A PUERTA CERRADA – 5:00 p.m.**

### **PASE DE LISTA**

**COMUNICACIONES PÚBLICAS:** *Comentarios públicos únicamente sobre elementos de sesiones cerradas.*

**SESIÓN CERRADA:** *Reunión por teleconferencia/videoconferencia. El Público no podrá participar en la Sesión Cerrada, excepto para Comentarios Públicos.*

#### **1. CONFERENCIA CON EL ASESOR LEGAL– LITIGIO EXISTENTE**

Nombre del Caso: Pacific Maritime Group, Inc. vs. Ciudad de San Buenaventura  
VCSD Case No.: 2023CUWM010835  
Autoridad: Código de Gobierno §54956.9(d)(1)

#### **2. CONFERENCIA CON EL ASESOR LEGAL: LITIGIO EXISTENTE**

Nombre del Caso: Santa Barbara Channelkeeper vs. Junta de Control de Recursos Hídricos del Estado y Ciudad de San Buenaventura, Caso de la Corte Superior de Los Ángeles No.: 19STCP01176 (anteriormente Caso de la Corte Superior de San Francisco No.: CPF-14-513875)  
Autoridad: Código de Gobierno Sección 54956.9(d)(1)

**Aplazamiento:** *Aplazar a la Reunión Ordinaria.*

---

**LLAMADO AL ORDEN – SESIÓN ORDINARIA – 6:00 p.m.:** *Las reuniones ordinarias de los San El Concejo Municipal de Buenaventura (Ventura) también sirve como reuniones regulares de la Agencia Sucesora e Instalaciones Públicas Autoridad de Financiamiento cuando los elementos de la Agencia Sucesora y la Autoridad de Financiamiento de Instalaciones Públicas se enumeran en la agenda.*

### **PASE DE LISTA**

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

### **PRESENTACIONES ESPECIALES Y ANUNCIOS**

- Mes de la Conciencia 2023 Dysautonomia

### **INFORME DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA**

**COMUNICACIONES MIEMBROS DEL CONCEJO:** *Según la Sección 54954.2 (a) (2) del Código de Gobierno, la sección de Comunicaciones del Concejo de la agenda brinda al Concejo Municipal la oportunidad de hacer una pregunta para aclarar, hacer un breve anuncio o hacer un breve informe sobre sus propias actividades*

### **COMUNICACIONES DEL GERENTE DE LA CIUDAD**

**ELEMENTOS DE CONSENTIMIENTO:** *Se espera que los asuntos que aparecen en los Elementos de consentimiento no sean controvertidos y ser actuado por el Concejo Municipal en un momento sin discusión a menos que un concejal, personal de la ciudad o un miembro del público solicita una oportunidad para abordar un tema. Se discutirán los elementos eliminados del calendario de consentimiento al comienzo de los Temas Formales. La aprobación por parte del Concejo Municipal de los Artículos de Consentimiento significa la recomendación del personal es aprobado junto con los términos y condiciones descritos en el Informe Administrativo.*

1. **Propongo que todas las Resoluciones y Ordenanzas presentadas esta noche sean consideradas como leídas solo por título, y que se renuncie a cualquier lectura adicional.**
2. **Ordenanza para la Segunda Lectura – Una Ordenanza del Concejo de la Ciudad de San Buenaventura, California, que prorroga el plazo de la Ordenanza No. 2018-016, la cual enmendó ciertas disposiciones relacionadas con las determinaciones de altura y su implementación, y reitera la Zona de Reconstrucción del Incendio Thomas**

Personal: Michael B. MacDonald, Secretario de la Ciudad.

#### RECOMENDACIÓN

Renunciar a la segunda lectura en su totalidad y adoptar la Ordenanza del Concejo de la Ciudad de San Buenaventura, California, que prorroga el plazo de la Ordenanza No. 2018-016, la cual enmendó ciertas disposiciones relacionadas con las determinaciones de altura y su implementación, y reitera la Zona de Reconstrucción del Incendio Thomas.

3. **Enmienda del Acuerdo de Servicios Legales para Servicios de Ordenanza para la Segunda Lectura – Una Ordenanza del Concejo de la Ciudad de San Buenaventura, California, enmendando, en parte, la División 24, Capítulo 24.430 referente a las Unidades de Vivienda Accesorias y las Unidades de Vivienda Accesorias Junior, y determinando que la Ordenanza se encuentra exenta de manera estatutaria de la Ley de Calidad Ambiental de California**

Personal: Michael B. MacDonald, Secretario de la Ciudad.

#### RECOMENDACIÓN

Eximir la segunda lectura en su totalidad y adoptar la Ordenanza del Concejo Municipal de la Ciudad de San Buenaventura, California, que enmienda parcialmente la División 24, Capítulo 24.430 relacionada con las Unidades de Vivienda Accesorias y las Unidades de Vivienda Accesorias Junior, y determina que la Ordenanza está exenta de forma estatutaria de la Ley de Calidad Ambiental de California.

## ELEMENTOS DE CONSENTIMIENTO

4. [Solicitud de Préstamo al Cero por Ciento de Interés del Southern California Regional Energy Network y Aprobación del Contrato de Trabajo para el Proyecto de Modernización de Iluminación LED.](#)

Personal: Phil Nelson, Director de Obras Públicas.

### RECOMENDACIÓN

- a. Enmendar el Programa de Mejoras de Capital del Ejercicio Fiscal 2024-2028 y agregar el Proyecto de Modernización de Iluminación LED (93116).
- b. Adoptar una Resolución autorizando al Gerente de la Ciudad o su designado a solicitar y aceptar un Préstamo a 0% de Interés del Fondo de Ahorros Rotativos de \$172,444 del Southern California Regional Energy Network.
- c. Autorizar al Gerente de la Ciudad o su designado a actuar como agente de la Ciudad para llevar a cabo todas las negociaciones y ejecutar y presentar todos los documentos, incluyendo, sin limitación, solicitudes, acuerdos, enmiendas, resoluciones y estados de facturación que puedan ser necesarios para aceptar préstamos, subvenciones y otros incentivos del Southern California Regional Energy Network para proyectos de eficiencia energética.
- d. Tras recibir la aprobación del préstamo, autorizar al Director Financiero para aumentar las asignaciones y los ingresos en la cantidad de \$172,444 en el o los ejercicios fiscales correspondientes, proyecto(s) y cuentas adecuadas, para su uso según lo dispuesto en el acuerdo de préstamo.
- e. Aprobar y autorizar al Gerente de la Ciudad o su designado a ejecutar una orden de compra por \$344,735, incluyendo un contingente de \$31,000 para un monto total que no exceda los \$377,000, a favor de MTM Construction Inc. para el proyecto de Modernización de Iluminación LED según el Contrato de Trabajo por Orden Número 2021-078.
- f. Autorizar un aumento en las asignaciones del Programa de Mejoras de Capital en el Fondo 65, Mantenimiento de Instalaciones, por un monto de \$377,000.
- g. Autorizar un aumento de asignaciones en el Fondo 65 en el Presupuesto del Ejercicio Fiscal 2024 por un monto de \$377,000.

## ELEMENTOS DE CONSENTIMIENTO

5. [Programa de Respuesta a la Sequía WaterSMART: Subvención para Proyectos de Resiliencia ante la Sequía para el Ejercicio Fiscal 2024](#)

Personal: Gina Dorrington, Gerente General de Ventura Water

### RECOMENDACIÓN

- a. Adoptar una resolución autorizando al Gerente General de Ventura Water, o su designado, a solicitar, recibir fondos de subvención, celebrar un acuerdo de cooperación y administrar una subvención de hasta \$5,000,000 para el financiamiento de Proyectos de Resiliencia ante la Sequía, con una contrapartida de la Ciudad de \$5,000,000.
- b. Autorizar al Gerente General de Ventura Water, o su designado, a actuar como agente de la Ciudad para llevar a cabo todas las negociaciones, ejecutar y presentar todos los documentos, incluyendo, sin limitación, solicitudes, acuerdos, enmiendas y estados de facturación que puedan ser necesarios para aceptar estas subvenciones y completar el proyecto bajo la subvención.
- c. Autorizar al Departamento de Finanzas a asignar asignaciones adicionales a los fondos, proyectos y cuentas adecuados en caso de que se otorgue la subvención.

**TEMAS FORMALES:** *El público puede comentar cada punto enumerado en el orden del día de los Temas Formales a medida que se examina el tema. Los artículos formales pueden ser reordenados a discreción del presidente. El público puede hablar hasta tres (3) minutos sobre cada punto del orden del día.*

6. [Actualización del Plan General: Propuestas de Designación de Uso de Suelo y Mapa de Uso de Suelo Preferido](#) (Continuación desde el 9 de octubre de 2023)

Personal: Neda Zayer, Directora Interina de Desarrollo Comunitario

### RECOMENDACIÓN

Respaldar las propuestas de Designación de Uso de Suelo y el Mapa de Uso de Suelo Preferido del Borrador de la Actualización del Plan General.

## TEMAS FORMALES

7. [CONSIDERACIÓN DE POLÍTICA: Minutas de Sesiones Cerradas](#)  
(Continuación desde el 9 de octubre de 2023)

Presentado por: Liz Campos, Concejala, Distrito 1

### RECOMENDACIÓN

Solicitar que la Oficina del Secretario de la Ciudad esté presente en la Sesión Cerrada para tomar las minutas y supervisar otros aspectos importantes que generalmente son responsabilidad de la Oficina del Secretario.

8. [Interpretación y Traducción en Español para las Reuniones del Concejo Municipal](#) (Continuación desde el 9 de octubre de 2023)

Personal: Michael B. MacDonald, Secretario de la Ciudad

### RECOMENDACIÓN

a. Continuar ofreciendo servicios de interpretación en español en las reuniones del Concejo Municipal solo a solicitud, con un aviso previo de al menos 72 horas.

b. Continuar traduciendo todas las agendas de las reuniones del Concejo Municipal al español.

**COMUNICACIONES PÚBLICAS:** *En cumplimiento con la Sección 54954.3 del Código de Gobierno, Público Comunicaciones es la parte de las reuniones del Concejo reservadas para que los miembros del público se dirijan al Concejo Municipal el tema de cualquier asunto de la Ciudad que no sean temas programados en la agenda. Los comentarios se limitan a los elementos dentro del asunto. Están limitados a no más de tres (3) minutos. Según los protocolos del Concejo Municipal, Los oradores no pueden ceder su tiempo a otro orador. Si hay más de diez (10) comunicaciones públicas Oradores, el tiempo de cada orador se reducirá de tres (3) minutos para que todos los oradores tengan el mismo tiempo para hablar. El Ayuntamiento no puede actuar sobre ningún punto que no esté en el orden del día.*

## APLAZAMIENTO

*Las comunicaciones al Concejo Municipal son de registro público y pasarán a formar parte de los registros, a los que se puede acceder a través del sitio web de la Ciudad. Tenga en cuenta: direcciones de correo electrónico, nombres, no es requerido incluir direcciones y otra información de contacto, pero si se incluyen en cualquier comunicación al Ayuntamiento, la información hará pública. Si no desea su dirección de correo electrónico o cualquier otra información de contacto que sea pública, puede enviar comunicaciones a través del Servicio Postal de los Estados Unidos al Oficina del secretario de la Ciudad en 501 Poli Street, Cuarto 204, Ventura, CA 93001. Si no quieres su información de contacto incluida en el registro público, por favor no incluya esa información en su comunicación. Comuníquese con el Departamento del secretario de la Ciudad para obtener más información.*

*En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, si necesita ayuda para participar en esto, comuníquese con la Oficina del secretario de la Ciudad al (805) 658-4787 o con el Servicio de Retransmisión de California al (866) 735-2929. La notificación 72 horas antes de la reunión permitirá a la Ciudad hacer razonables disposiciones para garantizar la accesibilidad a esta reunión.*

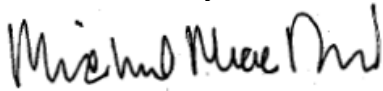
*Habrà interpretación en vivo al español. No se requiere una solicitud anticipada de servicios de interpretación.*

*Los informes administrativos relacionados con esta agenda están disponibles en el sitio web de la Ciudad: <https://www.cityofventura.ca.gov/AgendaCenter>.*

Elementos de recursos para el público:

- [Protocolos del Ayuntamiento que incluye Normas de Decoro para el Público](#)
- [Objetivos del Concejo Municipal](#)
- [Principios presupuestarios](#)
- [Carta de la ciudad](#)

~~~~~  
Esta agenda se publicó el jueves 9 de octubre de 2023 a las 7:00 p.m. en la Oficina del secretario de la Ciudad, en el Ayuntamiento de la Ciudad Tablón de Avisos y en el internet



Michael B. MacDonald, CMC  
City Clerk